

Microfone	
Condensador Electret	
Característica direcional	Omnidireccional
Faixa de frequências efetiva	100 Hz - 7.000 Hz
Geral	
Entrada	Tomada AUDIO IN (minitomada estéreo de 3,5 mm)
DC OUT	Tomada USB Tipo A (para carregar a bateria de uma dispositivo conectado) (5 V, Max1,5 A)
Alimentação	CC 12,5 V (usando o adaptador CA fornecido conectado ao fornecimento de energia de CA 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz) ou usando uma bateria de íon-lítio integrada.
Duração da bateria de Ions de lítio (utilizando a conexão BLUETOOTH)	aprox. 8 horas ^{*6}
Dimensões (incluindo peças e controles projetados)	Aproximadamente 221 mm × 118 mm × 51 mm (l/a/p)
Peso	Aproximadamente 1.200 g bateria incluída
Acessórios fornecidos	Adaptador CA (AC-S125V25A) (1) Guia de Inicio Rápido (1) Guia de Referência (esse documento) (1) Termo de garantia (1) (somente Brasil)

^{*6} O tempo pode variar em função da temperatura ou das condições de utilização.

O projeto e as especificações técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Peso e dimensões são aproximados.

Русский	Персональная аудиосистема
Перед использованием системы внимательно прочтите данное руководство и храните его под рукой на случай, если оно понадобится. 	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Во избежание возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и т.д. Не ставьте на устройство горящие свечи. Во избежание возникновения пожара и поражения электрически током не подвергайте устройство воздействию случайных капель и брызг и не ставьте на устройство предметы, наполненные жидкостями, например вазы.

Не устанавливайте устройство в тесном пространстве, например на книжной полке или в стенном шкафу.

Не подвергайте батареи (установленный батарейный блок или батареи) чрезмерному нагреванию, например воздействию прямых солнечных лучей, огня или других подобных факторов в течение длительного времени.

Поскольку штепсельная вилка адаптера питания используется для отсоединения адаптера от электрической сети, подключайте ее к легкодоступной электрической розетке. В случае обнаружения неисправностей в работе адаптера немедленно отсоедините его от электрической розетки.

Пока устройство подключено к источнику переменного тока, на него по-прежнему подается электропитание, даже если само устройство выключено. При касании адаптера переменного тока или продукта при включенном питании в течение длительного времени может возникнуть травма под воздействием низкой температуры.

EAC	
	

Изготовитель: **Сони Корпорейшн**

Адрес: **1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония**

Страна-производитель: **Китай**

Импортер на территории стран Таможенного союза

ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

	Класс защиты от поражения электрическим током II
---------------	--

Дата изготовления указана на изделии и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: 01-2014, где 01 - месяц, 2014 - год изготовления.

Для покупателей в Украине

Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина.

Оборудование отвечает требованиям:

- Технического регламента по электромагнитной совместимости оборудования (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785);
- Технического регламента безопасности низковольтного электрического оборудования (постановление КМУ от 29.10.2009 № 1149);
- Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057).

	
001	

Производитель Сони Корпорейшн этим декларирует, что оборудование [Персональная аудиосистема SRS-X5] отвечает требованиям и другим применимым положениям Технического регламента радиооборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования.
Получить декларацию соответствия можно по адресу ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина, e- mail info@sony.ua.

Sony SRS-X5 — это беспроводная акустическая система для прослушивания музыки через соединение BLUETOOTH между системой и устройством BLUETOOTH, например смартфоном и т. п.

Меры предосторожности

Примечания относительно использования с мобильным телефоном

- Подобные сведения по использованию системы с мобильным телефоном для принятия вызова с передачей звука через соединение BLUETOOTH см. в прилагаемом руководстве по эксплуатации мобильного телефона.

Безопасность

- Паспортная табличка и важная информация относительно безопасности расположены на нижней внешней панели основного устройства и на поверхности адаптера питания.
- Перед эксплуатацией системы убедитесь, что ее рабочее напряжение соответствует напряжению местной электрической сети.

Место покупки	Рабочее напряжение
Все страны/регионы	100 В – 240 В переменного тока, 50/60 Гц

Примечания относительно адаптера переменного тока

- Перед подключением или отключением адаптера переменного тока выключите систему. В противном случае это может привести к поломке.
- Используйте только адаптер, поставляемый в комплекте. Использование любого другого адаптера переменного тока может привести к поломке системы.

	
	

Полярность штекера

- Подключите адаптер переменного тока к ближайшей настенной электрической розетке. В случае возникновения каких-либо неполадок немедленно вытащите вилку из розетки.
- Не устанавливайте устройство в закрытом пространстве, таком как книжная полка или стеной шкаф.
- Во избежание риска поражения электрическим током берегите адаптер от попадания влаги и не ставьте на него предметы с жидкостью, например вазы.

Место установки

- Не устанавливайте динамик под наклоном.
- Не ставьте систему вблизи источников тепла либо на открытом солнце, под дождем, в пыльных или влажных помещениях. Не допускайте воздействия на нее механических ударов.

Эксплуатация

- Не ставьте небольшие предметы и пр. в разъемы и вентиляционное отверстие на задней панели системы. Это может привести к короткому замыканию или выходу системы из строя.

Чистка

- Не используйте спирт, бензин или растворитель для очистки корпуса.

Прочее

- В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Защита авторского права и лицензии

- Марка и логотип BLUETOOTH® являются собственностью корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Sony Corporation по лицензии.
- Отметка N является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Другие товарные знаки и торговые названия являются товарными знаками и торговыми названиями их соответствующих владельцев.

Что такое беспроводная технология BLUETOOTH?

Технология беспроводной передачи данных BLUETOOTH — это технология беспроводной связи с небольшим радиусом действия, обеспечивающая беспроводной обмен данными между цифровыми устройствами, например компьютером и цифровой камерой. Технология BLUETOOTH обеспечивает беспроводную связь в радиусе около 10 метров.

Наиболее распространена установка соединения между двумя устройствами, но некоторые устройства могут одновременно поддерживать связь с несколькими устройствами.

Для такого соединения не нужен кабель. Кроме того, не требуется, чтобы устройства располагались рядом, как при передаче данных через инфракрасный порт. Например, такое устройство может использоваться, даже когда оно лежит в сумке или кармане.
Технология BLUETOOTH является международным стандартом, поддерживаемым тысячами компаний по всему миру и применяемым различными компаниями-производителями.

Максимальная дальность связи

Это расстояние может сокращаться при указанных ниже условиях.

- Наличие препятствия, например человека, металлического предмета или стены, между данной системой и устройством BLUETOOTH.
- Использование устройства беспроводной локальной сети в непосредственной близости от системы.
- Использование микроволновой печи в непосредственной близости от системы.
- Использование устройства, генерирующего электромагнитное излучение, в непосредственной близости от системы.

Помехи от других устройств

Поскольку устройства BLUETOOTH и беспроводная локальная сеть (стандарт IEEE802.11b/g) работают на одной частоте, при использовании данного устройства рядом с устройством беспроводной локальной сети может возникнуть интерференция микроволн, что приведет к снижению скорости обмена данными, помехам, шуму или разрыву соединения. В этом случае выполните указанные ниже действия.

- Используйте данную систему на расстоянии не менее 10 м от устройства беспроводной локальной сети.
- Если система используется на расстоянии менее 10 м от устройства беспроводной локальной сети, выключите это устройство.

Подключение к другим устройствам

Микроволновое излучение устройства BLUETOOTH может влиять на работу электронных медицинских устройств. Выключайте данное устройство и другие устройства BLUETOOTH в указанных далее местах. Если этого не сделать, может произойти несчастный случай.

- В местах, где имеется горячий газ, в больнице, поезде, самолете или на автозаправочной станции.
- Рядом с автоматическими дверями или системами пожарной сигнализации.

Примечания

- Чтобы пользоваться функцией BLUETOOTH, устройство BLUETOOTH должно поддерживать тот же профиль, что и система. Обратите внимание: даже если устройство поддерживает те же профили, его функциональность может отличаться в зависимости от других поддерживаемых спецификаций.
- Из-за особенностей технологии беспроводной передачи данных BLUETOOTH система воспроизводит звук с устройства BLUETOOTH с небольшим запаздыванием.
- Данная система поддерживает функции безопасности, удовлетворяющие требованиям стандарта BLUETOOTH, для обеспечения защищенного соединения, устанавливаемого с помощью технологии беспроводной передачи данных BLUETOOTH. Но существующие настройки безопасности могут быть недостаточными. Будьте осторожны, используя беспроводную технологию BLUETOOTH для обмена данными.
- Мы не берем на себя никакой ответственности в случае утечки информации во время сеанса связи BLUETOOTH.
- Устройство, оснащенное функцией BLUETOOTH, должно соответствовать требованиям стандарта BLUETOOTH, установленного группой Bluetooth SIG, а его подлинность должна быть подтверждена. Даже если подключенное устройство соответствует требованиям вышеуказанного стандарта BLUETOOTH, некоторые устройства могут не подключаться либо работать неправильно — это зависит от функций или характеристик устройства.
- При воспроизведении могут возникать шумы или провалы звука, что обуславливается используемым устройством BLUETOOTH, условиями связи или использованием.

Технические характеристики

Блок динамиков

Акустическая система	Динамик-сателлит: прибл. 38 мм в диаметре × 2 Сабвуфер: прибл. 58 мм в диаметре × 1
Тип корпуса	Динамик-сателлит: герметичный корпус Сабвуфер: Модель с пассивным излучателем

Блок усилителя

Опорная выходная мощность	При питании от адаптера переменного тока: 5 Вт + 5 Вт (динамик-сателлит, при 1 % гармонических искажений, 1 кГц, 6 Ом) 10 Вт (сабвуфер, при 1 % гармонических искажений, 100 Гц, 4 Ом)
	При питании от аккумулятора: 1 Вт + 1 Вт (динамик-сателлит, при 1 % гармонических искажений, 1 кГц, 6 Ом) 6 Вт (сабвуфер, при 1 % гармонических искажений, 100 Гц, 4 Ом)

BLUETOOTH	Характеристики BLUETOOTH версии 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
Система связи	Спецификация BLUETOOTH: класс мощности 2
Выход	прибл. 10 м*1 в пределах прямой видимости
Максимальная дальность связи	Диапазон 2,4 ГГц (2,4000–2,4835 ГГц)
Диапазон частот	Диапазон 2,4 ГГц (2,4000–2,4835 ГГц)
Метод модуляции	FHSS
Поддерживаемые профили BLUETOOTH*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — расширенный профиль распространения аудио) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профиль дистанционного управления аудио- и видеосистемами) HSP (Headset Profile — профиль гарнитуры) HFP (Hands-free Profile — профиль громкой связи)
Поддерживаемый кодек*3	SBC*4, AAC*5, aptX™
Диапазон передачи (A2DP)	20 Гц – 20000 Гц (частота дискретизации 44,1 кГц)

^{*1} Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т. д.

^{*2} Стандартные профили BLUETOOTH определяют назначение связи BLUETOOTH между устройствами.

^{*3} Кодек: формат сжатия и преобразования аудиосигнала

^{*4} Кодек поддиапазона

^{*5} Перспективное звуковое кодирование

Микрофон

Тип	электретный конденсаторный
Направленность	всенаправленный
Частотный диапазон	100 Гц–7000 Гц

Общие характеристики

Ввод	Разъем AUDIO IN (ø 3,5 мм мини-стереоразъем)
Выход DC OUT	USB Тип A [для зарядки батареи подключенного устройства] (5 В, макс. 1,5 А)

Требования к источнику питания

12,5 В постоянного тока (обеспечивается поставляемым в комплекте адаптером переменного тока, подключаемым к сети переменного тока 100 В – 240 В, 50 Гц/60 Гц) либо встроенная литий-ионная аккумуляторная батарея.

Время работы от литий-ионной батареи (при использовании соединения BLUETOOTH) около 8 часов^{*6}

Размеры (включая выступающие части и элементы управления)	Прибл. 221 мм × 118 мм × 51 мм (ш/в/г)
Масса	Прибл. 1200 г с батарей

Условия хранения.

Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей.
Температура хранения: от -20 до + 60°С. Относительная влажность хранения: 80%.
Рабочая температура: от 5°С до 35°С. Рабочая относительная влажность: 40–60%.

Прилагаемые принадлежности

Адаптер переменного тока (AC-S125V25A) (1)
Краткое руководство пользователя (1)
Руководство по применению (настоящий документ) (1)

^{*6} Время может меняться в зависимости от температуры или условий работы.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Українська	Персональна аудіосистема
Перед початком експлуатації системи уважно прочитайте цей посібник і зберігайте його для використання в майбутньому. 	

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик пожежі або ураження електричим струмом, беріть цей пристрій від дощу або вологи.

Аби зменшити ризик займання, не накривайте вентиляційні отвори обладнання газетами, скатертинами, фанками тощо. Не розміщуйте на обладнанні предмети, які є джерелами відкритого вогню, наприклад запалені свічки. Аби зменшити ризик ураження електричним струмом, запобігайте потрапанням на прилад крапель або бризок та не становть на прилад контейнери, наповнені рідиною (наприклад, вази з водою).

Не встановлюйте систему у закритому місці, наприклад у книжковій або вбудованій шафі. Не піддавайте елементи живлення (комплект елементів живлення або змінні батарейки) впливові надмірного тепла, зокрема сонячного проміння, вогню тощо протягом тривалого часу.

Оскільки адаптер змінного струму від'єднується від мережі живлення шляхом витягання штепселя, систему слід під'єднати до зручно розташованої розетки мережі живлення змінного струму. Помітивши порушення в роботі системи, негайно витягніть штепсель з розетки мережі живлення змінного струму.

Ця система не відключена від мережі живлення, доки вона під'єднана до розетки мережі живлення змінного струму, навіть якщо саму систему вимкнено. Якщо за ввімкненого живлення тривалий час торкатися адаптера змінного струму або виробу незахищеною ділянкою шкіри, це може спричинити легкі термічні ураження.

Виробник: **Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Міinato-ку, Токіо 108-0075, Японія.**

	
001	

Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів:ТОВ «Соні Україна», вул. Спасска 30, м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:	
— Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785);	
— Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149);	
— Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).	

Виробник Соні Корпорейшн цим оголошує, що пристрій [Персональна аудіосистема SRS-X5] відповідає вимогам та іншим застосованим положенням Технічного регламенту радіобладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання. Отримати декларацію відповідності можна за адресою ТОВ «Соні Україна», вул. Спасска 30, м.Київ, 04070, Україна, e-mail info@sony.ua.

Зроблено в Китаї

Дата виготовлення зазначена на виробі та упаковці на етикетці зі штрих-кодом у наступному форматі: 01-2014, де 01 – місяць, 2014 – рік виготовлення.

Sony SRS-X5 — це бездротова акустична система для прослуховування музики за допомогою з'єднання BLUETOOTH між системою і пристроєм BLUETOOTH, наприклад смартфоном тощо.

Застережні заходи

Примітки щодо використання з мобільним телефоном

- Детальну інформацію щодо роботи мобільного телефону в разі отримання виклику під час передавання звуку за допомогою з'єднання BLUETOOTH див. у інструкції з експлуатації, яка додається до мобільного телефону.

Щодо техніки безпеки

Паспортна табличка та важлива інформація щодо безпеки розташовані на нижній зовнішній панелі основного пристрою та на корпусі адаптера змінного струму.

- Перед експлуатацією системи переконайтеся, що робоча напруга системи ідентична з напругою місцевого джерела живлення.

Місце придбання	Робоча напруга
Усі країни/регіони	100 В–240 В змінного струму, 50 Гц/60 Гц

Примітки щодо адаптера змінного струму

- Перш ніж підключити або відключити адаптер змінного струму, вимкніть систему. Інакше в роботі можуть виникнути збої.
- Використовуйте тільки адаптер змінного струму, що додається. Щоб уникнути пошкодження системи, не використовуйте інші адаптери змінного струму.

	
	

Полярність штекера

- Підключіть адаптер змінного струму до розташованої поблизу розетки мережі живлення. У разі виникнення проблеми негайно відключіть його від розетки мережі живлення.
- Не встановлюйте адаптер змінного струму в обмеженому просторі, наприклад у книжковій або вбудованій шафі.
- Аби зменшити ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом, беріть адаптер змінного струму від контакту з водою й не ставте на нього посудини з рідинами, наприклад вази.

Стосовно розміщення

- Не встановлюйте акустичну систему під кутом.
- Не залишайте систему поблизу джерел тепла або в місці, яке знаєає дії прямого сонячного проміння, надмірної кількості пилу, вологи, дощу чи механічних пошкоджень.
- Беріть аккумулятор від надмірного тепла, зокрема від прямих сонячних променів, вогню тощо.

Стосовно експлуатації

- Не вставляйте у гніздо ніякі малі предмети і т. ін. Це може стати причиною закорочування або пошкодження системи.

Стосовно чищення

- Не використовуйте спирт, бензин або роздрідувач для очищення корпусу.

Інше

- У разі виникнення запитань або проблем стосовно системи, які не описано в цьому посібнику, зверніться до найближчого дилера компанії Sony.

Про авторське право та ліцензії

- Текстовий товарний знак та емблеми BLUETOOTH® належать компанії Bluetooth SIG, Inc.; будь-яке використання цих знаків корпорацією Sony Corporation здійснюється згідно з ліцензією.
- Позначка N є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком NFC Forum, Inc. у Сполучених Штатах Америки та інших країнах.
- Інші товарні знаки та товарні назви належать відповідним власникам.

Що таке бездротова технологія BLUETOOTH?

BLUETOOTH — це технологія бездротового зв'язку малого радіусу дії, що створює можливість зв'язку між цифровими пристроями, наприклад, між комп'ютером і цифровою камерою.
Діапазон дії бездротової технології BLUETOOTH — близько 10 м. Звичайй необхідно встановлювати зв'язок між двома пристроями, однак деякі пристрої можна підключати до багатьох одночасно.

Для з'єднання не потрібно використовувати кабель, а також не потрібно, щоб пристрої перебували безпосередньо навропті, як при використанні технології інфрачервоного зв'язку.

Наприклад, такий пристрій можна використовувати у сумці або кишені.

BLUETOOTH — це міжнародний стандарт, який підтримується та застосовується тисячами компаній в усьому світі.

Максимальний діапазон зв'язку

Максимальний діапазон зв'язку може скорочуватися за певних обставин.

- Між системою та пристроєм BLUETOOTH наявна перешкода, наприклад людина, метал або стіна.
- Поряд із системою використовується бездротовий мережевий пристрій.
- Поряд із системою використовується микровхильова плн.
- Поряд із системою використовується пристрій, який створює електромагнітне випромінювання.

Вплив інших пристроїв

Оскільки пристрої BLUETOOTH та бездротові мережеві пристрої (IEEE802.11b/g) використовують однакову частоту, якщо користуватися системою поруч із бездротовими пристроями, можуть виникати мікрохвильові перешкоди, в результаті яких зменшуватиметься швидкість зв'язку, з'являтиметься шум або перериватиметься з'єднання. У такому разі дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій.

- Користуйтеся системою на відстані принаймні 10 метрів від бездротових мережевих пристроїв.
- Якщо необхідно скористатися системою на відстані в межах 10 метрів від бездротового мережевого пристрою, вимкніть його.

Вплив на